



# ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО: 12V, 1- 4A

**Модель: AGR/SBC-040 Brick**

**Напряжение: AC 220-240 V, 50-60 Hz**

**Номинальная сила тока: 0.45 A**

**Ток зарядки: 12 V, 1 A / 4 A**

**6 V, 4 A**



## ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с физическими, сенсорными или умственными расстройствами или с отсутствием опыта и знаний, за исключением случаев надзора за ними и их инструктирования относительно использования прибора лицами, несущими ответственность за их безопасность. Не позволяйте детям играть с прибором.
2. Опасно работать вблизи свинцово-кислотных аккумуляторных батарей, так как во время их нормальной работы вырабатываются взрывоопасные газы. По этой причине предельно важно, чтобы каждый раз перед использованием зарядного устройства вы внимательно знакомились с данным руководством и точно следовали приведенным указаниям.
3. С целью снижения риска взрыва батареи, следуйте данным указаниям и указаниям, приведенным производителем батареи и производителем любого оборудования, которое вы планируете использовать вблизи батареи. Внимательно знакомьтесь с маркировкой, представленной на данных изделиях и двигателе.
4. Используйте зарядное устройство только в помещениях, не подвергайте изделие воздействию дождя.

## ОБЩАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Используйте зарядное устройство только для зарядки свинцово-кислотных аккумуляторных батарей (WET, GEL, AGM). Не используйте данное зарядное устройство для зарядки других типов батарей, так как они могут взорваться и стать причиной травм людей и повреждения имущества.
2. Используйте только аксессуары, рекомендованные или продаваемые производителем. Использование аксессуаров, не рекомендованных производителем, может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.

- 3.** Отключая зарядное устройство от сети электропитания, беритесь за вилку, а не за шнур. Вытягивание за шнур может привести к повреждению шнура или вилки.
- 4.** Не используйте зарядное устройство с поврежденным шнуром или вилкой.
- 5.** Не используйте зарядное устройство в случае резких ударов, падений или прочих повреждений прибора. Обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки и ремонта.
- 6.** Не разбирайте зарядное устройство. Обратитесь к квалифицированному специалисту в случае необходимости обслуживания или ремонта. Неправильная сборка может привести к поражению электрическим током или к взгоранию прибора.
- 7.** Для снижения риска поражению электрическим током отключите зарядное устройство от розетки перед выполнением технического обслуживания или очистки.
- 8.** Используйте удлинитель только в случае крайней необходимости. Использование несоответствующего удлинителя может привести к возгоранию или поражению электрическим током.  
Если необходимо использовать удлинитель, убедитесь в том, что:
  - Контакты на удлинителе имеют такой же размер, форму и количество, как и на вилке зарядного устройства.
  - Удлинитель смонтирован, как следует, и находится в хорошем техническом состоянии.
  - Диаметр провода достаточен для номинального переменного тока зарядного устройства
- 9.** Всегда заряжайте батареи в хорошо проветриваемом помещении. **Внимание:** взрывоопасные газы.
- 10.** Располагайте зарядное устройство вдали от батареи, насколько позволяет кабель постоянного тока зарядного устройства.
- 11.** Не подвергайте зарядное устройство воздействию дождя или снега.
- 12.** НИКОГДА не заряжайте замерзшую батарею. Если электролит в батарее замерз, перенесите батарею в теплое помещение и дайте ей оттаять перед зарядкой.
- 13.** НИКОГДА не допускайте вытекания электролита аккумуляторной батареи на зарядное устройство во время снятия показаний удельного веса батареи или доливки батареи.
- 14.** НИКОГДА не ставьте батарею на зарядное устройство.
- 15.** НИКОГДА не кладите зарядное устройство прямо над заряжаемой батареей. Газы, выделяемые батареей, подвернут зарядное устройство коррозии и повредят зарядное устройство.
- 16.** НИКОГДА не прикасайтесь к двум контактным зажимам аккумуляторной батареи во время работы зарядного устройства сразу.
- 17.** НИКОГДА не заводите двигатель, если к батарее подключено зарядное устройство.

## МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ЛИЧНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1.** **Внимание:** пользуйтесь средством для защиты глаз и защитной одеждой во время работы со свинцово-кислотными батареями.
- 2.** Убедитесь в том, что вблизи вас находятся люди, которые смогут услышать ваш голос и прийти вам на помощь во время вашей работы со свинцово-кислотной батареей или вблизи нее.
- 3.** Храните поблизости достаточно большое количество пресной воды и мыла, чтобы воспользоваться ими в случае контакта кожи, одежды или слизистой оболочки глаз с электролитом. В случае контакта электролита с кожей или одеждой немедленно промойте их мылом и водой.
- 4.** Избегайте прикасаться к глазам во время работы с батареей. Частицы кислоты (окислы) могут попасть вам в глаза! Если кислота попадет в глаза, немедленно промойте их холодной проточной водой как минимум в течение 10 минут. Немедленно обратитесь за медицинской помощью
- 5.** Снимите все личные металлические предметы, такие как кольца, браслеты, ожерелья и часы во время работы со свинцово-кислотными батареями. Свинцово-кислотные батареи могут создавать ток короткого замыкания достаточно высокий, чтобы приварить кольцо (или подобные предметы) к металлу, что вызывает сильный ожог.
- 6.** Соблюдайте осторожность, чтобы не уронить металлический инструмент или другие металлические предметы на батарею. Металл может вызвать искрение или короткое замыкание батареи или других электрических приборов. Искрение может привести к взрыву.
- 7.** Всегда используйте зарядные устройства в открытом и хорошо проветриваемом помещении.
- 8.** НИКОГДА не курите и не допускайте наличия искр или пламени вблизи батареи или двигателя. Батареи испускают взрывоопасные газы!

## ЗНАКОМСТВО С ПРИБОРОМ И ЕГО ФУНКЦИИ

Данное зарядное устройство можно легко настроить для зарядки разнообразных свинцово-кислотных батарей напряжением 12 В : WET (жидкостный электролит), AGM (абсорбированный электролит), GEL (гелевый электролит). Однако, следующие рекомендации следует рассматривать только как руководство. В случае возникновения сомнений всегда следует обращаться к производителю батареи для получения дальнейших указаний.

Настройка прибора осуществляется путем нажатия на кнопку «Режим» и пошаговым перемещением по меню при нажатии на кнопку. При достижении необходимого пункта меню кнопку следует отпустить.



	Выбор режима зарядки или сброса настроек во время зарядки.
	Неисправность: индикатор загорается в случае короткого замыкания, неправильной полярности или неисправности батареи.
	Ремонт / Восстановление батареи.
	Батарея заряжается.
	Батарея полностью заряжена, и зарядное устройство находится в «плавающем» режиме или режиме зарядки малым током для поддержания батареи в состоянии полного заряда.
	<b>Режим: 14.4 В / 1.0 А</b> Этот режим обычно используется для всех типов аккумуляторных батарей напряжением 12 В и емкостью до 20 А·час.
	<b>Режим: 14.4 В / 4.0 А</b> Этот режим обычно используется для всех типов аккумуляторных батарей напряжением 12 В и емкостью до 80 А·час.
	<b>Режим: 7.5 В / 4.0 А</b> Этот режим обычно используется для всех типов аккумуляторных батарей напряжением 6 В и емкостью до 80 А·час.
	<b>Режим: 14.7 В / 4 А</b> Этот режим рекомендован для зарядки батарей при температуре ниже 5°C. Он также рекомендован для большинства герметизированных батарей. Данный режим не рекомендован для восстановительной зарядки в случае, если температура воздуха превышает +5°C. В этом случае рекомендуется использовать режим 14,4 В / 4 А.

## ПОДГОТОВКА К ЗАРЯДКЕ

1. Определите напряжение батареи, проконсультировавшись с руководством пользователя автомобилем.
2. Если необходимо снять батарею с автомобиля для осуществления зарядки либо очистки контактов, всегда сначала снимайте с батареи заземлённый контакт. Убедитесь, что все приборы автомобиля отключены, чтобы не произошло образование электрической дуги.
3. Очистите контакты батареи. Снимая металлические окислы, соблюдайте осторожность, чтобы их частицы не попали в глаза.
4. Доливайте дистиллированной воды в каждую ячейку до тех пор, пока электролит не достигнет уровня, указанного производителем батареи. Это поможет выдавить лишние газы из ячеек. Не следует наливать лишнюю воду. Если у батареи отсутствуют колпачки ячеек, строго следуйте указаниям производителя батареи по перезарядке.
5. Изучите все особые меры предосторожности производителя батареи, например, относительно необходимости снятия колпачков ячеек во время зарядки и рекомендованных значений зарядного тока и напряжения батареи.
6. Убедитесь, что помещение хорошо проветривается во время зарядки батареи. Газы можно принудительно разгонять с помощью куска картона или других неметаллических предметов, используя их в качестве вентилятора.
7. Убедитесь, что первоначальные характеристики зарядки батареи не превышают величины, рекомендованной производителем батареи.

## НАЧАЛО ЗАРЯДКИ

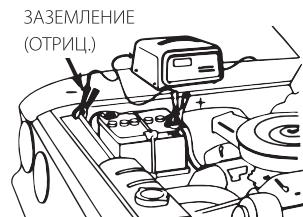
1. Убедитесь, что контакты батареи подключены правильно, подсоедините силовой кабель к розетке питания, чтобы начать зарядку. Если выводы батареи подключены неправильно, загорится индикатор «Неисправности» ①.
2. Установите необходимый режим зарядки для батареи многократным нажатием кнопки РЕЖИМ, нажимая ее до тех пор, пока не высветятся необходимые настройки.
3. После этого загорится индикатор зарядки, показывая, что процесс зарядки пошел ②. Когда батарея будет полностью заряжена, загорится индикатор поддержания заряда ③, свидетельствуя о том, что зарядка происходит в «плавающем» режиме или режиме заряда малым током для поддержания батареи в состоянии полного заряда. Когда напряжение батареи начинает падать, зарядное устройство автоматически создает зарядный ток на клеммах батареи. Зарядное устройство может быть подключено к аккумуляторной батарее месяцами.
4. В случае, если напряжение аккумуляторной батареи составляет менее 10 Вольт, зарядное устройство подает электрический импульс, чтобы «разбудить» батарею. При этом загорается индикатор «Ремонта/ Восстановления» батареи ④. Зарядное устройство вернется в нормальный режим зарядки, когда напряжение на клеммах батареи достигнет 12 В.
5. Если батарея немного сульфатирована, зарядное устройство попытается ее десульфатировать/ восстановить. При этом загорится индикатор «Ремонта / Восстановления» батареи ⑤. На ремонт может потребоваться 0,5-2 часа. Зарядное устройство перейдет в режим нормальной зарядки после восстановления батареи. Если батарею невозможно восстановить, загорается индикатор «Неисправности» ① и зарядка прекращается.
6. Зарядку можно остановить в любой момент, отключив силовой кабель или нажав кнопку выбора режима РЕЖИМ.
7. Если во время зарядки загорится индикатор «Неисправности» ①, то причина может заключаться в следующем:
  - Прерывание зарядки из-за ослабления контакта или выхода батареи из строя.
  - Батарея сильно сульфатирована или исчерпала свой ресурс и нуждается в замене.
  - У батареи высокая степень саморазряда и ее необходимо заменить.

**Внимание: НЕ пытайтесь заряжать замерзшую аккумуляторную батарею.**

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ: ЗАРЯДКА БАТАРЕИ В АВТОМОБИЛЕ

- Расположите кабели переменного и постоянного тока таким образом, чтобы снизить риск повреждения капотом, дверцей автомобиля или подвижными частями двигателя.
- Держитесь подальше от лопастей вентилятора, ремней, шкивов и других деталей, которые могут привести к травмам людей.

Определите, какой контактный штырь батареи заземлен на кузов. **Если на кузов заземлен отрицательный контакт (как в большинстве автомобилей)**, присоедините положительную клемму «+» зарядного устройства к положительному контакту батареи «+», а отрицательную клемму «-» к кузову автомобиля или блоку цилиндров двигателя вдали от батареи. Не подсоединяйте клемму к карбюратору, топливопроводу или тонколистовым металлическим частям корпуса. **Если заземлен положительный контакт**, присоедините отрицательную клемму «-» зарядного устройства к отрицательному «-» контакту батареи, а положительную клемму «+» к кузову автомобиля или блоку цилиндров двигателя вдали от батареи. Не присоединяйте клемму к карбюратору, топливопроводу или тонколистовым металлическим частям корпуса.



- Вставьте провод питания зарядного устройства в электрическую сеть напряжением 220 В.
- Включите зарядное устройство, загорится индикатор «Зарядка».
- Продолжайте зарядку аккумулятора до тех пор, пока на дисплее не загорится индикатор «Заряжен».
- После того как аккумулятор полностью зарядится, сначала отсоедините зарядное устройство от сети питания. Затем снимите клемму с кузова автомобиля, после чего снимите клемму с контакта аккумулятора.
- Очистите и уберите зарядное устройство.
- Не заряжайте батарею при работающем двигателе.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ: ЗАРЯДКА БАТАРЕИ ВНЕ АВТОМОБИЛЯ

Заряжая батарею вне автомобиля, обязательно определите тип батареи. Чтобы снизить риск искрообразования вблизи батареи, следуйте приведенным ниже указаниям.

**Внимание:**

1. Искрение вблизи батареи может привести к ее взрыву.
  2. Снимая батарею с автомобиля или лодки, сначала отсоедините заземлённый полюс.
  3. Отсоединяя батарею, убедитесь, что все приборы автомобиля отключены, чтобы не произошло образования электрической дуги.
  4. Морскую (судовую) батарею следует снимать и заряжать на берегу. (Для выполнения зарядки на борту судна необходимо наличие специального оборудования, предназначенного для морского использования.)
  5. Устанавливая батарею на место, сначала присоедините заземленную клемму.
- Надежно подключите зажимы зарядного устройства к АКБ соблюдая полярность.
  - Вставьте провод питания зарядного устройства в электрическую сеть напряжением 220 В.
  - Включите зарядное устройство, загорится индикатор «Зарядка».
  - Продолжайте зарядку аккумулятора до тех пор, пока на дисплее не загорится индикатор «Заряжен».
  - После того как аккумулятор полностью зарядится, сначала отсоедините зарядное устройство от сети питания. Затем снимите клемму с «-» контакта аккумулятора, после чего снимите клемму с «+» контакта аккумулятора.
  - Очистите и уберите зарядное устройство.

**Внимание: При обратной установке аккумулятора в автомобиль или лодку первым следует подключить «-» контакт.**

## УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Каждый раз после использования необходимо удалять любую аккумуляторную жидкость с клемм с целью предотвращения коррозии. Корпус устройства рекомендуется протирать мягкой тканью. Храните шнуры зарядного устройства смотанными во избежание их повреждения. Не используйте зарядное устройство, если шнуры или клеммы имеют повреждения любого характера.

**Ремонт зарядного устройства должен производиться в специализированном сервисном центре или у квалифицированного специалиста.**

## АКСЕССУАРЫ



1. Зажимы: для всех видов контактных клемм аккумуляторных батарей.



2. Петля: для продолжительной подзарядки, в «плавающем» режиме или режиме заряда малым током, соединяется с батареей винтом.



3. Штекер прикуривателя: позволяет поддерживать заряд аккумулятора через выходной разъем 12 В в автомобиле. Убедитесь, что прикуриватель отключен кнопкой OFF.

## Гарантийный талон

Серийный номер:

---

Дата продажи: «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ г.

Продавец: \_\_\_\_\_

место  
для печати  
продавца

Гарантия недействительна в случае:

- нарушения правил эксплуатации;
- обнаружения следов коррозии или механических повреждений;
- нарушения целостности корпуса или пломбы.

**Срок гарантии 36 месяцев (3 года)  
со дня продажи.**

С условиями гарантии согласен

---

подпись покупателя



Изготовлено по заказу и под контролем  
ООО «Торговый дом «АВТОПРОФИ»



Изготовитель: Картерра Интернейшнл Лимитед  
Место нахождения: Гонконг, Новые территории,  
Шэatin, ул. Он Сум 19, Нью Коммерс Центр, 9 этаж  
Страна изготовления: КНР

Импортёр: ООО «Торговый дом «АВТОПРОФИ»  
Место нахождения: 115280, РФ, г. Москва,  
ул. Ленинская Слобода, д. 19, 3 этаж, офис 21 м  
[www.autoprofi.com](http://www.autoprofi.com)